



## Alla scoperta di un mondo nascosto

Un percorso didattico  
sui microorganismi di Piora

# Centro Biologia Alpina

**I-** Diversi organismi sono presenti nei pressi del Centro, come, per esempio, le alghe della “pioggia sanguigna” *Haematococcus pluvialis* (contenente un pigmento rosso) o i batteri lattici del famoso formaggio Piora.

**F-** Différents microorganismes sont présents dans les environs du Centre, comme par exemple l'algue des pluies sanglantes *Haematococcus pluvialis*, qui contient un pigment rouge, ou les bactéries lactiques du fameux fromage de Piora.

**D-** Verschiedene Mikroorganismen können in der Nähe des Zentrums gefunden werden, zum Beispiel die Blutregenalge *Haematococcus pluvialis*, die ein rotes Pigment enthält, oder die Milchsäurebakterien des berühmten Piora-Käse.



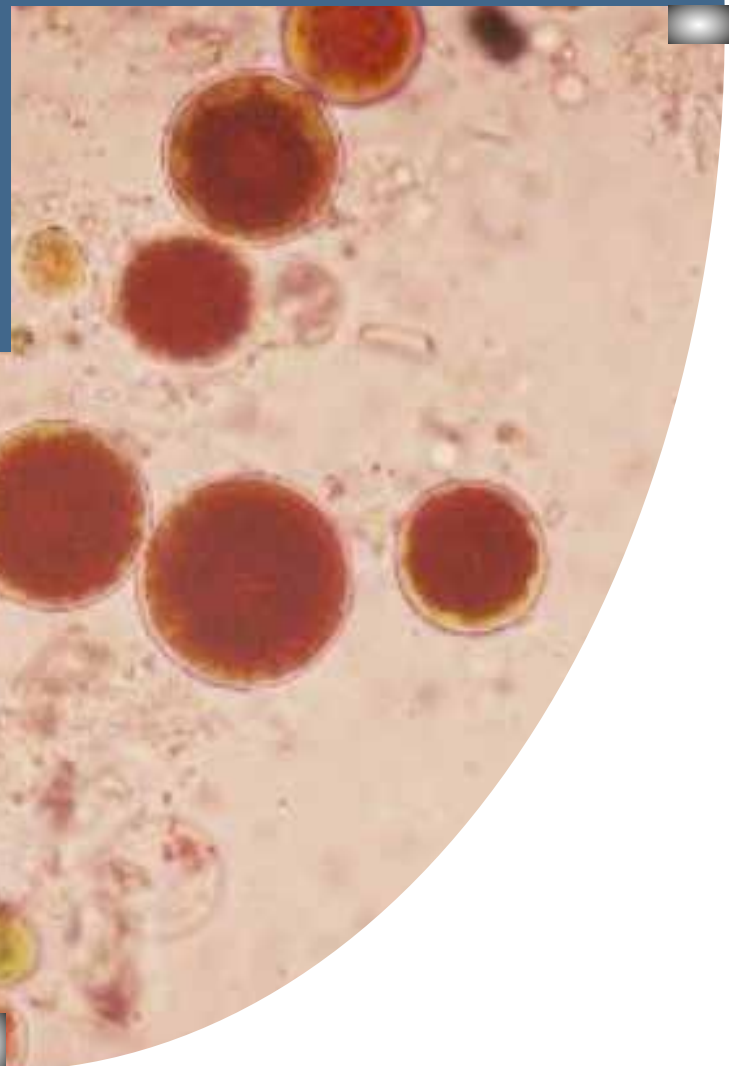
Opuscolo del percorso disponibile alla partenza della funicolare, nei rifugi della Valle e su:

Brochure du parcours disponible au départ du funiculaire, dans les refuges de la Vallée et sur:

Sie finden die Lehrpfad-Broschüre in der Seilbahnstation, in Berghütten im Pioratal oder über den Link:

[www.cadagno.ch](http://www.cadagno.ch)

*Haematococcus pluvialis* (x 400)





## Alla scoperta di un mondo nascosto

Un percorso didattico  
sui microorganismi di Piora

# Cadagno di Dentro

**I-** Sulle rocce intorno, oltre che sui muri e sui tetti delle cascine d'alpeggio, si possono osservare i licheni la cui misura della taglia permette agli specialisti di effettuare la datazione. Questo processo si chiama lichenometria!

**F-** Sur les rochers environnants ainsi que sur les petites maisons d'alpage, observez les lichens dont la mesure de la taille permet aux spécialistes de faire des datations. On appelle cela la lichénométrie!

**D-** Beobachten Sie auf den umliegenden Felsen oder an den Wänden und auf dem Dach des Gebäudes die Flechten; durch die Analyse ihrer Grösse können Spezialisten Felsabbrüche und Steinbauten datieren.



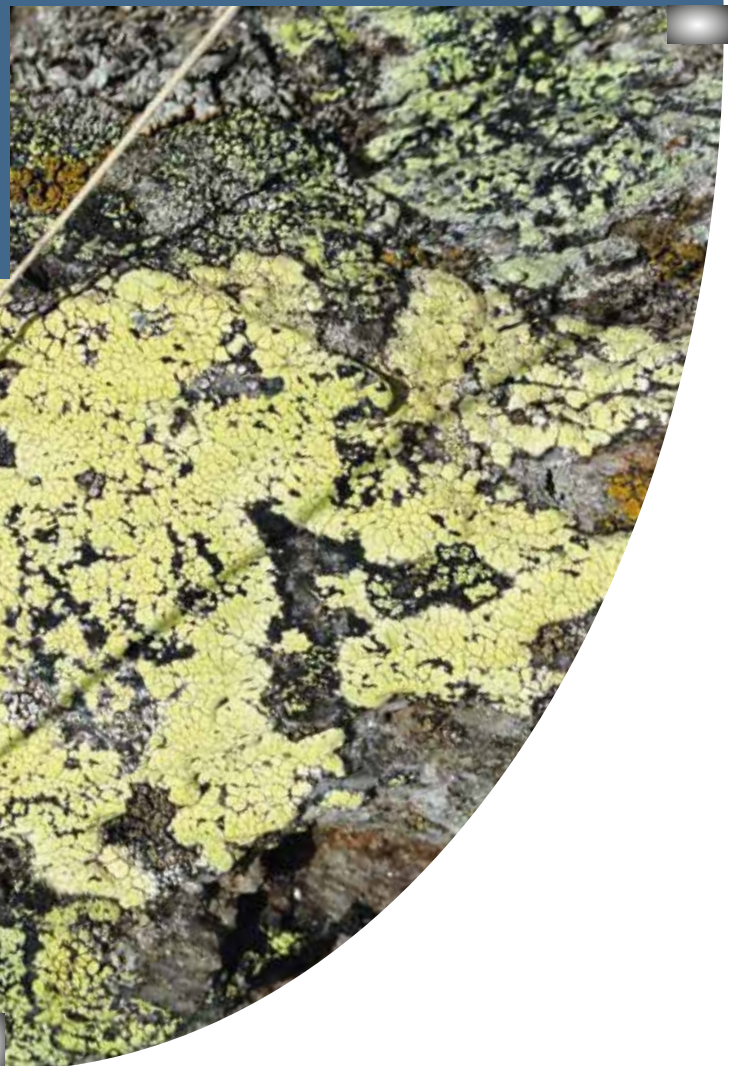
Opuscolo del percorso disponibile alla partenza della funicolare, nei rifugi della Valle e su:

Brochure du parcours disponible au départ du funiculaire, dans les refuges de la Vallée et sur:

Sie finden die Lehrpfad-Broschüre in der Seilbahnstation, in Berghütten im Pioratal oder über den Link:

[www.cadagno.ch](http://www.cadagno.ch)

*Rhizocarpon geographicum*





## Alla scoperta di un mondo nascosto

Un percorso didattico  
sui microorganismi di Piora

# Cadagno di Fuori

**I-** Numerosi microorganismi vivono nelle torbiere e generano talvolta delle magnifiche manifestazioni colorate. Ad esempio le diatomee (che contengono pigmenti bruni) o i batteri che utilizzano lo zolfo e la cui attività produce dei depositi bianchi o giallognoli.

**F-** De nombreux microbes vivent dans les marais et créent parfois de magnifiques traces colorées, comme par exemple les diatomées (qui contiennent des pigments bruns) ou les bactéries utilisant le soufre, dont l'activité produit des dépôts blancs ou jaunâtres.

**D-** Im Sumpfgebiet leben viele Mikroorganismen, welche auch für die vielen Farben verantwortlich sind: so zum Beispiel die Kieselalgen oder Diatomeen mit ihrem braunen Pigment, oder die Schwefelbakterien, welche für die gelblichen und weissen Ablagerungen verantwortlich sind.



Opuscolo del percorso disponibile alla partenza della funicolare, nei rifugi della Valle e su:

Brochure du parcours disponible au départ du funiculaire, dans les refuges de la Vallée et sur:

Sie finden die Lehrpfad-Broschüre in der Seilbahnstation, in Berghütten im Pioratal oder über den Link:

[www.cadagno.ch](http://www.cadagno.ch)





## Alla scoperta di un mondo nascosto

Un percorso didattico  
sui microorganismi di Piora

### Val Fripp

**I-** Gli organismi endolitici (= dentro la pietra) formano delle comunità isolate di microorganismi qualche millimetro sotto la roccia. Grazie alla luce, alcuni di questi microorganismi (di colore verde), producono dei composti organici che fungono da nutrimento per altri batteri.

**F-** Les organismes endolithiques (= dans la pierre) forment des communautés isolées quelques millimètres sous la surface de la roche. Certains de ces microorganismes produisent, grâce à la lumière, des composés organiques qui servent de nourriture aux autres bactéries.

**D-** Endolithische (= im Stein lebende) Organismen bilden wenige Millimeter unter der Steinoberfläche eine von der Umwelt abgeschlossene Lebensgemeinschaft. Grüne Mikroorganismen produzieren bei Licht organische Verbindungen, die vielen anderen Bakterien als Nahrung dienen.



Opuscolo del percorso disponibile alla partenza della funicolare, nei rifugi della Valle e su:

Brochure du parcours disponible au départ du funiculaire, dans les refuges de la Vallée et sur:

Sie finden die Lehrpfad-Broschüre in der Seilbahnstation, in Berghütten im Pioratal oder über den Link:

[www.cadagno.ch](http://www.cadagno.ch)

